

EN More Information

CS Další informace

PO Więcej informacji

HU További információk

RO Mai multe informații

BG Допълнителна информация



www.xerox.com/office/3052support
www.xerox.com/office/3260support
www.xerox.com/msds (U.S./Canada)
www.xerox.com/environment_europe
www.xerox.com/office/businessresourcecenter
www.xerox.com/office/3052supplies
www.xerox.com/office/3260supplies

www.xerox.com/office/3052support
www.xerox.com/office/3260support

- EN • Printer drivers and utilities
 - User manuals and instructions
 - Online Support Assistant
 - Safety specifications (in *User Guide*)
- CS • Tiskové ovladače a nástroje
 - Uživatelské příručky a pokyny
 - Asistent on-line podpory
 - Bezpečnostní předpisy (v *uživatelské příručce*)
- PO • Sterowniki drukarki i programy narzędziowe
 - Przewodniki użytkownika i instrukcje
 - Asystent pomocy online
 - Specyfikacje bezpieczeństwa (w *przewodniku użytkownika*)
- HU • Nyomató-illesztőprogramok és segédprogramok
 - Felhasználói kézikönyvek és útmutatók
 - Online támogatók
 - Biztonsági előírások (a *Felhasználói útmutatóban*)
- RO • Driver de imprimare și utilitare
 - Manuale de utilizare și instrucțiuni
 - Asistentul de ajutor online
 - Specificații de siguranță (în *User Guide* (Ghid de utilizare))
- BG • Принтерни драйвери и помощни програми
 - Потребителски ръководства и инструкции
 - Асистент за онлайн поддръжка
 - Спецификации за безопасността (в *User Guide* (Ръководство за потребителя))

www.xerox.com/msds (U.S./Canada)
www.xerox.com/environment_europe

- EN Material Safety Data Sheets
- CS Material Safety Data Sheets (bezpečnostní specifikace materiálu)
- PO Material Safety Data Sheets (Karty danych o bezpieczeństwie materiałów)
- HU Material Safety Data Sheets (Anyagbiztonsági adatlapok)
- RO Material Safety Data Sheets (Fișe tehnice privind siguranța materialelor utilizate)
- BG Данни за безопасността на материалите

www.xerox.com/office/businessresourcecenter

- EN Templates, tips, and tutorials
- CS Šablony, tipy a výukové programy
- PO Szablony, wskazówki i samouczki
- HU Sablonok, tippek és bemutatók
- RO Modele, recomandări și tutoriale
- BG Шаблони, съвети и самоучители

www.xerox.com/office/3052supplies
www.xerox.com/office/3260supplies

- EN Printer supplies
- CS Spotřební materiál k tiskárně
- PO Materiały eksploatacyjne drukarki
- HU Nyomatókellékek
- RO Consumabile pentru imprimantă
- BG Консумативи за принтера

Xerox Phaser 3052/3260

Printer



Xerox® Phaser® 3052/3260

Quick Use Guide

- CS **Čeština** Stručný návod k použití
- PO **Polski** Skrócona instrukcja obsługi
- HU **Magyar** Gyorsútmutató
- RO **Română** Ghid rapid de utilizare
- BG **Български** Кратко ръководство за употреба

EN Control Panel

CS Ovládací panel

PO Panel sterowania

HU Vezérlőpult

RO Panoul de comandă

BG Контролен панел

- EN Enter Eco mode
- CS Přechod do ekologického režimu
- PO Włączanie trybu Eco
- HU Az ECO mód kiválasztása
- RO Accesăți modul Eco
- BG Превключване в режим „Еко“

- EN Cancel printing, or print information pages
- CS Zrušení tisku nebo tisk informáčních stran
- PO Anulowanie drukowania lub drukowanie stron informacyjnych
- HU Nyomtatás megszakítása vagy információ oldalak nyomtatása.
- RO Anulați imprimarea sau imprimați paginile de informații
- BG Отменя на печат или разпечатване на информационни страници

- EN Printer status, or error
- CS Stav tiskárny nebo chyba
- PO Stan drukarki lub błąd
- HU A nyomtató állapota vagy hiba
- RO Starea imprimantei sau eroare
- BG Статус на принтера или грешка

- EN Toner
- CS Toner
- PO Toner
- HU Festék
- RO Toner
- BG Тонер

- EN Configure Wi-Fi, or start a manual print job
- CS Konfigurování Wi-Fi nebo spuštění ruční tiskové úlohy
- PO Konfigurowanie sieci Wi-Fi lub rozpoczęcie ręcznego zadania drukowania
- HU A Wi-Fi konfigurálása, vagy manuális nyomtatási feladat indítása
- RO Configurați conexiunea Wi-Fi sau porniți o lucrare de imprimare manuală
- BG Конфигуриране на Wi-Fi или стартиране на ръчно задание за печат

- EN Power On/Off, and Power Saver
- CS Zapnutí/vypnutí a úsporný režim
- PO Włączanie/wyłączenie zasilania i oszczędzanie energii
- HU Be- és kikapcsolás és energiatakarékosság
- RO Pornire/oprire și economizor de energie
- BG Включване/изключване на захранването и енергоспестяващ режим



- EN Toner needs to be replaced. If flashing, toner is low.
- CS Je třeba vyměnit toner. Pokud bliká, dochází toner.
- PO Należy wymienić toner. Jeśli miga, ilość toneru jest niewielka.
- HU A nyomtatókazettát ki kell cserélni. Ha villog, kevés a festék.
- RO Tonerul trebuie înlocuit. Dacă indicatorul clipește, nivelul de toner este scăzut.
- BG Тонерът трябва да се смени. При премигване - ниско ниво на тонера.



- EN Paper is jammed inside the printer.
- CS V tiskárně je zaseknutý papír.
- PO Doszło do zacięcia papieru w drukarce.
- HU Elakadt a papír a nyomtató belsejében.
- RO Hârtia este blocată în interiorul imprimantei.
- BG Хартията е заседнала в принтера.



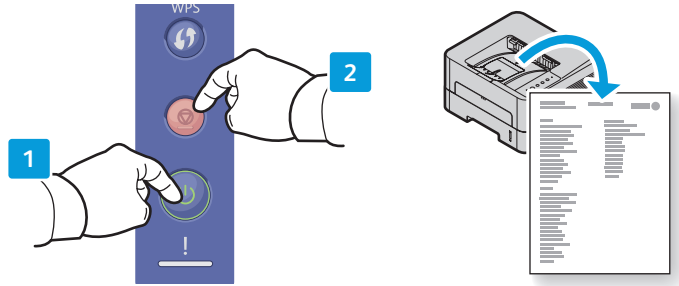
- EN • Close an open cover. If flashing, a minor error is waiting to be cleared
 - The paper tray is empty
 - Restart the printer to clear a major error
 - The imaging unit is near end of life
- CS • Zavřete otevřený kryt. Pokud bliká, je třeba odstranit menší chybu.
 - Zásobník papíru je prázdný
 - Odstraňte závažnou chybu restartováním tiskárny
 - Končí životnost zobrazovací jednotky
- PO • Zamknij otwartą pokrywę. Jeśli miga, mniej istotny błąd oczekuje na usunięcie
 - Taca papieru jest pusta
 - Uruchom ponownie drukarkę, aby usunąć poważny błąd
 - Moduł przetwarzania obrazu jest bliski końca eksploatacji
- HU • Ha a fedél nyitva van, zárja be.
 - Ha villog, kisebb hibát kell kijavítani. A tálcá üres.
 - Komolyabb hiba elhárításához indítsa újra a nyomtatót.
 - A leképezőegység élettartama a végéhez közeledik.
- RO • Încideți un capac deschis. Dacă indicatorul clipește, o eroare minoră așteaptă să fie rezolvată
 - Tava de hârtie este goală
 - Reporniți imprimanta pentru a rezolva o eroare majoră
 - Unitatea de formare a imaginii se apropie de sfârșitul duratei de viață
- BG • Трябва да се затвори отворен капак. При премигване - изчаква се отстраняването на маловажна грешка.
 - Тавата за хартия е празна.
 - Рестартирайте принтера, за да се отстрани сериозна грешка.
 - Модулът за изображения приближава края на живота си.



www.xerox.com/office/3052docs
www.xerox.com/office/3260docs

- EN See: *User Guide > Troubleshooting > Overview > Machine Status Indicators.*
- CS Viz *Uživatelská příručka > Řešení problémů > Přehled > Indikátory stavu přístroje.*
- PO Zobacz: *Przewodnik użytkownika > Rozwiązywanie problemów > Omówienie > Kontrolki stanu urządzenia.*
- HU Lásd: *Felhasználói útmutató > Hibaelhárítás > Áttekintés > Gépállapot-jelzők.*
- RO Consultați: *User Guide (Ghid de utilizare) > Troubleshooting (Rezolvarea problemelor) > Overview (Prezentare generală) > Machine Status Indicators (Indicatoarele de stare a imprimantei).*
- BG Вижте: *User Guide (Ръководство за потребителя) > Troubleshooting (Отстраняване на неизправности) > Overview (Обзор) > Machine Status Indicators (Индикатори на статуса на принтера).*

- EN Information Pages
- CS Informační strany
- PO Strony informacyjne
- HU Információs oldalak
- RO Paginile de informații
- BG Информационни страници



EN Wake up the printer. Press and hold **Cancel** to print Information Pages:

- Demo Page, hold until Printer Status is flashing
- Configuration Report and Network Configuration, hold 4 seconds
- Supplies Usage and Usage Counter, hold 6 seconds

CS Aktivujte tiskárnu. Stisknutím a podržením tlačítka Zrušit vytisknete informační strany:

- Zkušební stránka, podržte, než začne blikat indikátor Stav tiskárny
- Sestava konfigurace a Konfigurace sítě, podržte 4 sekundy
- Využití spotřebního materiálu a Počítadlo využití, podržte 6 sekund

PO Wybudź drukarkę. Naciśnij i przytrzymaj przycisk Anuluj, aby wydrukować strony informacyjne:

- Strona demonstracyjna, przytrzymaj, aż zacznie migać kontrolka stanu drukarki
- Raport konfiguracji i Konfiguracja sieci, przytrzymaj przez 4 sekundy
- Użycie materiałów eksploatacyjnych i Licznik użycia, przytrzymaj przez 6 sekund

HU Felébreszti a nyomtatót. Nyomja meg és tartsa lenyomva a Mégse gombot az információs oldalak kinyomtatásához.

- Bemutatólap: tartsa lenyomva, amíg a nyomtató állapotjelzője villog.
- Konfigurációs jelentés és Hálózati konfiguráció: tartsa lenyomva 4 másodpercig.
- Alkatrész-felhasználás és Felhasználásszámláló: tartsa lenyomva 6 másodpercig.

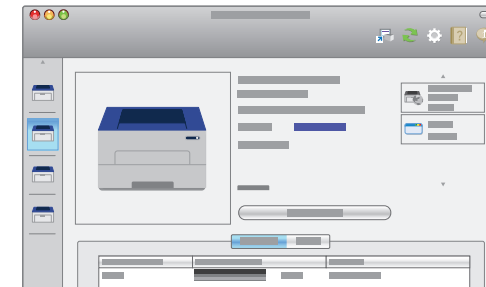
RO Reactivați imprimanta. Apăsați și țineți apăsat butonul Anulare pentru a imprima paginile de informații:

- Pagina demonstrativă: țineți apăsat până când indicatorul Stare imprimantă clipește
- Raportul de configurare și configurația rețelei: țineți apăsat 4 secunde
- Utilizarea consumabilelor și contorul de utilizare: țineți apăsat 6 secunde

BG Активирайте принтера. Натиснете и задръжте бутона Отказ, за да разпечатате информационните страници:

- За демонстрационна страница задръжте бутона, докато индикаторът за статуса на принтера започне да премигва
- За отчет за конфигурацията и мрежова конфигурация задръжте бутона за 4 секунди
- За отпечатване на потреблението на консумативи и броячите на употребата задръжте бутона за 6 секунди

- EN Xerox Easy Printer Manager
- CS Xerox Easy Printer Manager
- PO Xerox Easy Printer Manager
- HU Xerox Easy Printer Manager (EPM)
- RO Xerox Easy Printer Manager
- BG Xerox Easy Printer Manager



EN You can access printer settings, maintenance, diagnostic features, and the *User Guide* using the Xerox Easy Printer Manager. You can find the Xerox Easy Printer Manager in Start > All Programs > Xerox Printers in Windows, or on the dock in Mac OSX.

CS Pomocí nástroje Xerox Easy Printer Manager můžete přistupovat k nastavení tiskárny, funkcím údržby, diagnostickým funkcím a uživatelské příručce. Nástroj Xerox Easy Printer Manager najdete v části Start > Všechny programy > Xerox Printers v systému Windows nebo v doku v systému Mac OSX.

PO Za pomocą programu Xerox Easy Printer Manager można uzyskać dostęp do ustawień drukarki, funkcji konserwacji i diagnostyki, a także przewodnika użytkownika. Program Xerox Easy Printer Manager znajduje się w systemie Windows w folderze Start > Wszystkie programy > Drukarki Xerox, a w systemie Mac OSX można go znaleźć w doku.

HU Hozzáférhet a nyomtató beállításaihoz, karbantartási és diagnosztikai funkcióihoz és a Felhasználói útmutatóhoz a Xerox Easy Printer Manager használatával. A Xerox Easy Printer Managert megtalálhatja a Start > Minden program > Xerox nyomtatók Windows rendszerben helyen, vagy Mac OSX rendszerben a Dockon.

RO Puteți accesa setările imprimantei, funcțiile de întreținere și diagnoză și *User Guide* (Ghid de utilizare) prin intermediul Xerox Easy Printer Manager. Xerox Easy Printer Manager se accesează din Start > All Programs (Toate programele) > Xerox Printers (Imprimante Xerox) dacă folosiți Windows sau de pe dock dacă folosiți Mac OSX.

BG Посредством Xerox Easy Printer Manager можете да получите достъп до настройките на принтера, функциите за поддръжка и диагностика и ръководството за потребителя. Можете да намерите Xerox Easy Printer Manager в Старт > Всички програми > Xerox Printers (Принтери на Xerox) в Windows или в лентата на Mac OSX.

EN Basic Printing

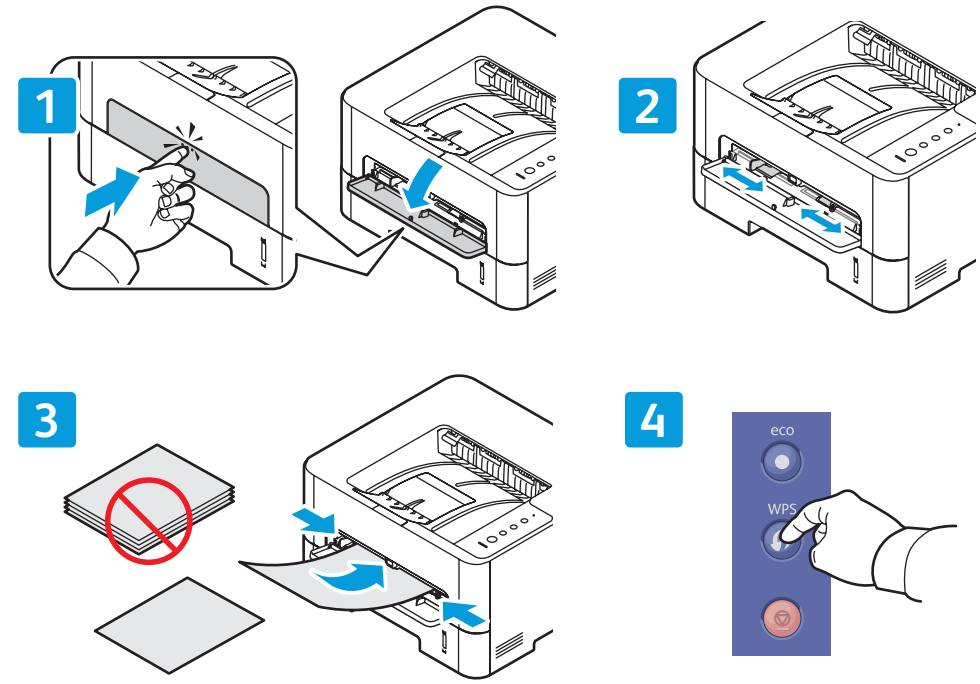
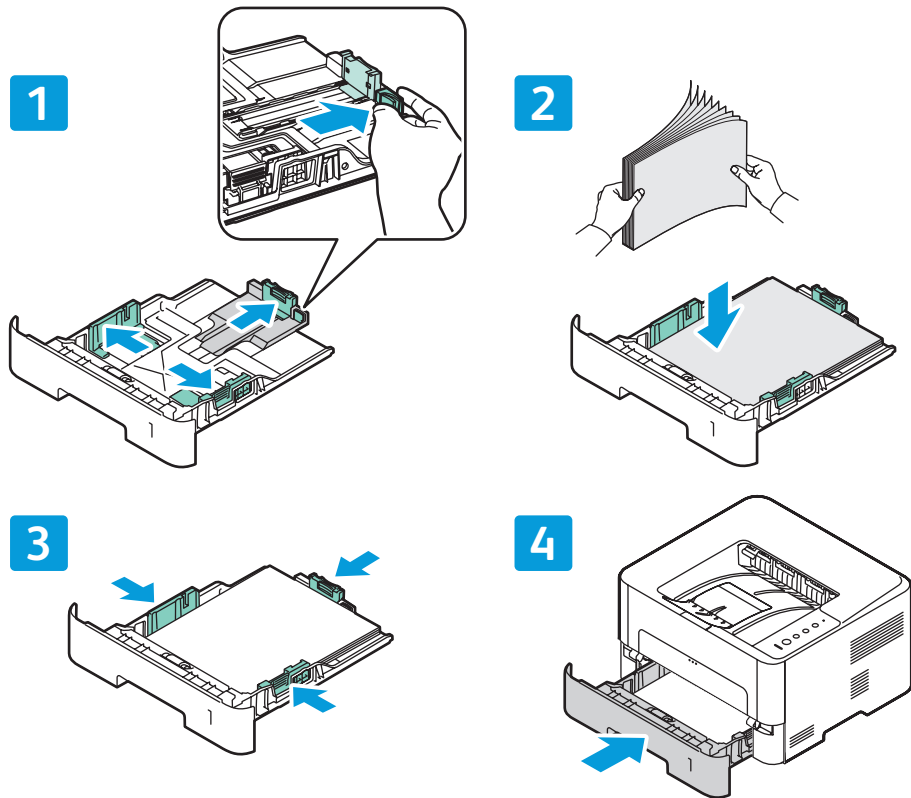
CS Základní tisk

PO Drukowanie podstawowe

HU Egyszerű nyomtatás

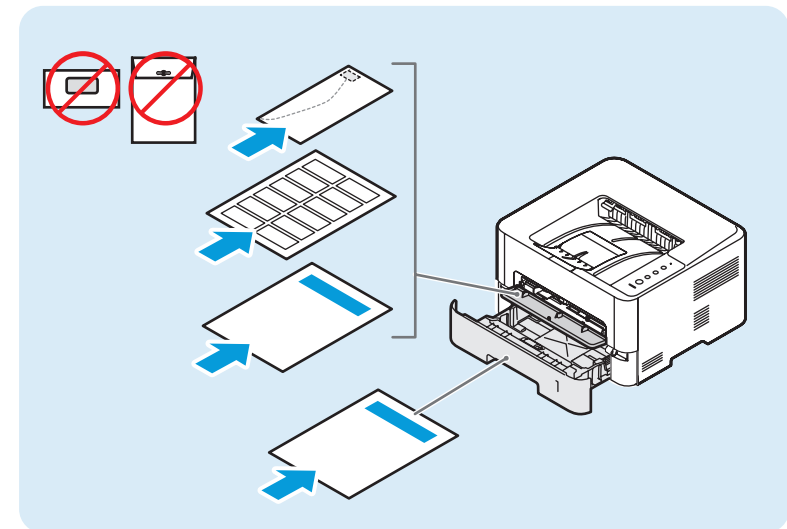
RO Informații de bază pentru imprimare

BG Основни функции за печат



Windows **Macintosh**

EN Select paper size and type in the print driver.
CS Vyberte v tiskovém ovladači formát a typ papíru.
PO Wybierz rozmiar i typ papieru w sterowniku drukarki.
HU Válassza ki a papírméretet és -típust a nyomtatóillesztő programban.
RO Selectați formatul și tipul hârtiei în driverul de imprimare.
BG Изберете размера и типа на хартията в принтерния драйвер.



EN Supported Papers

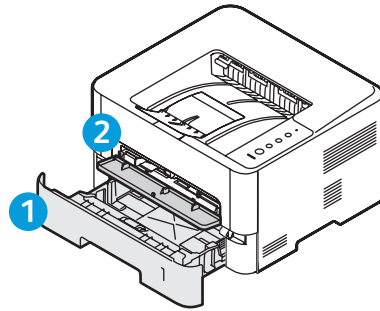
CS Podporované druhy papíru

PO Obsługiwany papier

HU Támogatott papírtípusok és -méretek

RO Hârtia acceptată

BG Поддържани видове хартия



1

60–163 g/m²
(16 lb. Bond–60 lb. Cover)

Letter 8.5 x 11 in.
Legal 8.5 x 14 in.
Executive 7.25 x 10.5 in.
Folio 8.5 x 13 in.
Oficio 8.5 x 13.5 in.
Postcard 4.0 x 6.0 in.

A4 210 x 297 mm
A5 148 x 210 mm
A6 105 x 148 mm
B5 ISO 176 x 250 mm
B5 JIS 182 x 257 mm



EN Custom

CS Uživatelský

PO Specjalne

HU Egyéni

RO Hârtie personalizată

BG Потребителски тип

W: 105–216 mm (4.1–8.5 in.)

L: 127–356 mm (5–14 inches)

1 2

Phaser 3260:

110 v 220 v

Letter A4

Legal

Folio

Oficio

2

60–220 g/m²
(16 lb. Bond–80 lb. Cover)

Letter 8.5 x 11 in.
Legal 8.5 x 14 in.
Executive 7.25 x 10.5 in.
Folio 8.5 x 13 in.
Oficio 8.5 x 13.5 in.
Postcard 4.0 x 6.0 in.

A4 210 x 297 mm
A5 148 x 210 mm
A6 105 x 148 mm
B5 ISO 176 x 250 mm
B5 JIS 182 x 257 mm



Monarch 3.9 x 7.5 in.

Commercial #10 4.1 x 9.5 in.

DL 110 x 220 mm

C5 162 x 229 mm

C6 114 x 162 mm



EN Custom

CS Uživatelský

PO Specjalne

HU Egyéni

RO Hârtie personalizată

BG Потребителски тип

W: 76–216 mm (3–8.5 in.)

L: 127–356 mm (5–14 inches)

EN Paper Jams

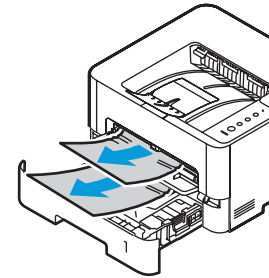
CS Zaseknutý papír

PO Zacięcia papieru

HU Papírelakadások

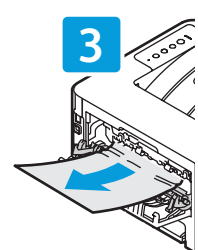
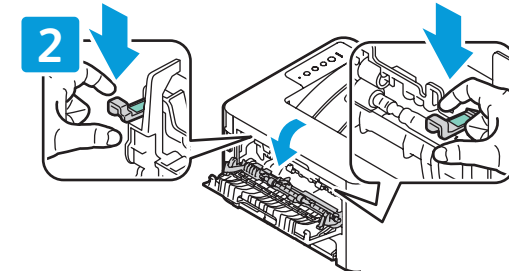
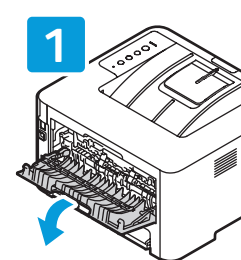
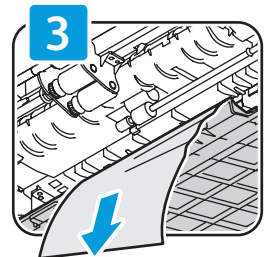
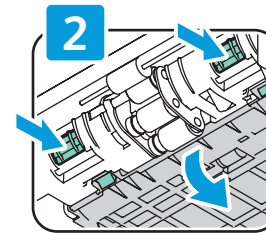
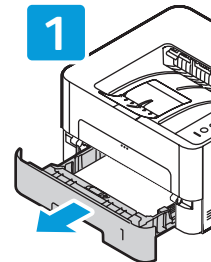
RO Blocaje de hârtie

BG Задръствания на хартия



1

2



www.xerox.com/office/3052docs
www.xerox.com/office/3260docs

EN See: *User Guide > Troubleshooting > Clearing Paper Jams.*

CS Viz *Uživatelská příručka > Řešení problémů > Odstranění zaseknutého papíru.*

PO Zobacz: *Przewodnik użytkownika > Rozwiązywanie problemów > Usuwanie zacięć papieru.*

HU Lásd: *Felhasználói útmutató > Hibaelhárítás > A papírelakadás megszüntetése*

RO Consultați: *User Guide (Ghid de utilizare) > Troubleshooting (Rezolvarea problemelor) > Clearing Paper Jams (Eliminarea blocajelor de hârtie).*

BG Вижте: *User Guide (Ръководство за потребителя) > Troubleshooting (Отстраняване на неизправности) > Clearing Paper Jams (Отстраняване на заседнала хартия).*